



AMICI DI LEONARDO SCIASCIA

GLI AMICI DI LEONARDO SCIASCIA  
NELLE EDIZIONI OLSCHKI

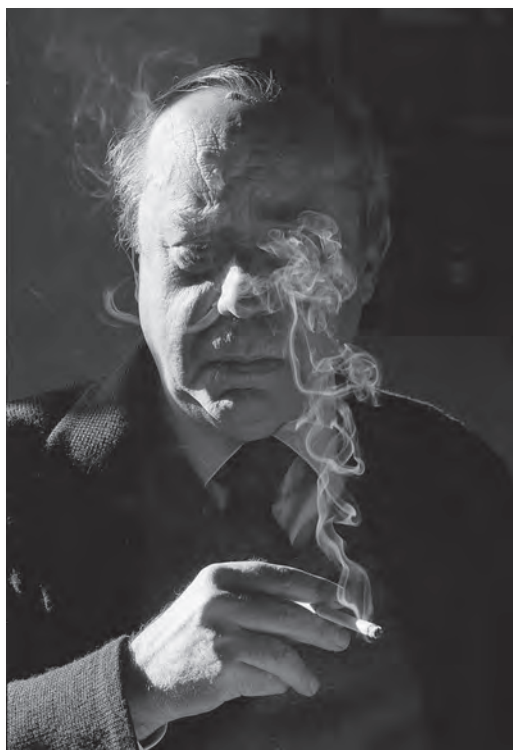


foto di Carla De Gregorio

CASA EDITRICE  LEO S. OLSCHKI

## AMICI DI LEONARDO SCIASCIA: DARE UN FUTURO ALLA MEMORIA

L'Associazione Amici di Leonardo Sciascia, priva di scopi di lucro, è stata fondata nel 1993 a Milano, in quella che resta la sua sede storica, presso la Biblioteca Comunale di Palazzo Sormani, tanto amata dallo scrittore di Racalmuto (1921-1989). Ispirato all'amore di Sciascia per le associazioni di amici di scrittori ed artisti, «segni di una civiltà intellettuale a noi quasi ignota», il sodalizio mira per statuto a **diffondere e mantenere viva la lettura, la conoscenza e la ricerca sulla figura e l'opera**

di Leonardo Sciascia, riassumendo nel logo del sodalizio – realizzato da Agostino Arrivabene – tre segni distintivi della felice contaminazione dei generi e delle passioni dell'uomo Sciascia: la penna della scrittura, il bulino dell'incisione e la spada dell'impegno civile. In un arco di oltre vent'anni, alla presidenza si sono avvicendate figure dei settori più diversi della cultura: Gesualdo Bufalino, Giancarlo Vigorelli, Massimo Onofri, Luisa Adorno, Valter Vecellio, Erasmo Recami, Salvatore Silvano Nigro, José-Luis Gotor, Maria Pia Simonetti, Renato Albiero. Dal 2015 l'Associazione è presieduta da Luigi Carassai. Tutti possono sostenere l'Associazione versando la quota di adesione annuale [Pacchetto Completo, 300 euro; Pacchetto Base, 100 euro; Pacchetto Giovani, fino a 30 anni, 50 euro], acquistando le pubblicazioni arretrate, e effettuando libere donazioni. Sono inoltre promosse convenzioni con imprese private sensibili a sostenere questa forma di volontariato culturale.

Tra i servizi messi a disposizione di studiosi e appassionati:



➤ **LEONARDO SCIASCIA WEB** ([www.amicisciascia.it](http://www.amicisciascia.it)): un sito specializzato per diffondere quotidianamente in rete e sui *social networks* la conoscenza dell'opera dello scrittore e della letteratura critica a lui dedicata.

➤ **LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA**: seminari di ricerca. Fin dal 1995 l'Associazione ha promosso specifiche occasioni di approfondimento: la cultura francese, il dittantismo, *l'affaire Moro*, il rapporto con la Spagna, il giallo, l'ossessione per la giustizia. Dal 2010, ogni novembre, nella ricorrenza della scomparsa dello scrittore vengono organizzati appuntamenti pubblici itineranti, di confronto sull'opera: i LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA. Tra le tematiche affrontate: dall'etica del potere al cinquantenario de *Il giorno della civetta*, dalla religiosità nell'opera di Sciascia al racconto *1912+1*, dai

rapporti dello scrittore con i suoi filosofi alle riflessioni e inquietudini sulla fisica e la biologia, innescate da *La scomparsa di Majorana*, fino ai rapporti dello scrittore con il linguaggio del cinema.

➤ **PUBBLICAZIONI**: a una prima esperienza *in house* del giornale «A futura memoria» (nove numeri dal 1995 al 2000 seguiti da altri otto fascicoli tra 2007 e 2010, ma solo *on line*) si è affiancata fino al 2008 la collaborazione con la casa editrice milanese



La Vita Felice (25 volumi pubblicati nelle due collane «Quaderni Leonardo Sciascia» e «Porte Aperse»). Gli Amici di Sciascia hanno poi stretto una feconda alleanza con uno dei più antichi editori italiani, LEO S. OLSCHKI, Firenze, per dare alle stampe nel 2011 il primo numero della rivista internazionale di studi e ricerche «Todomodò» (sette i volumi usciti a oggi) e la collana «Sciascia Scrittore Europeo», dove sono già comparse due opere, frutto di altrettanti progetti di ricerca originali: il primo dedicato a esplorare i rapporti di Sciascia con la Svizzera e il secondo con la Jugoslavia.



- **OMAGGIO A SCIASCIA:** collana di grafica d'arte fuori commercio, riservata a quei soci che abbiano sottoscritto la quota «Pacchetto completo». Ventitré le cartelle pubblicate dal 1995, tutte in tiratura limitata, ciascuna con una grafica originale o un ritratto fotografico di Leonardo Sciascia, più un testo scritto per l'occasione.
- **PREMIO LEONARDO SCIASCIA AMATEUR D'ESTAMPES:** la passione dello scrittore per le incisioni viene celebrata sin dal 1998 anche con l'importante iniziativa di un Premio a invito, assegnato ogni due anni all'opera di un incisore, selezionata da una giuria di nove



artisti tutti particolarmente apprezzati da Sciascia. Ciascuna edizione del Premio è associata a un catalogo in tiratura limitata edito da «Il Girasole» (Valverde, Catania) di Angelo Scandurra. Il Premio è promosso assieme alla Civica Raccolta di Stampe «Achille Bertarelli» di Milano e una rete delle più accreditate istituzioni tra le quali il Museo della Carta e della Filigrana di Fabriano, la Fondazione «Il Bisonte» di Firenze, la Scuola Internazionale di Grafica di Venezia, il Museo Riso di Palermo e la Fondazione Federica Galli di Milano. A premio assegnato, tutte le opere entrano, per donazione, nel patrimonio della Civica Raccolta Bertarelli. Per questa iniziativa, il Comune di Milano ha insignito gli Amici di Sciascia nel 2010 (e ancora nel 2014) del riconoscimento di *Benefattore* della città. In otto edizioni sono stati raccolti e donati alla città duecentoventotto fogli di artisti provenienti da trentacinque paesi.

- **RILETTURE SCIASCIANE:** iniziative e giornate di studio dedicate allo scrittore. Nell'arco di oltre vent'anni sono stati organizzati più di cento incontri pubblici con l'intento di mantenere viva la memoria della scrittore, incoraggiandone la scoperta attraverso la lettura e rilettura della sua opera.

ottobre 2017

PER ADESIONI E DONAZIONI AGLI AMICI DI SCIASCIA:

on line / carta di credito/ Paypal:

<http://www.amicisciascia.it/amici-di-sciascia/come-aderire/adesione-rapida.html>

conto corrente bancario n° 4594688 - IBAN: IT 21 0 02008 01671 000004594688

BIC SWIFT: UNCRITM1DF7 - conto corrente postale n° 44846087

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

[www.amicisciascia.it](http://www.amicisciascia.it) • [segreteria@amicisciascia.it](mailto:segreteria@amicisciascia.it)

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

esce il 20 novembre di ogni anno

nella ricorrenza della morte di Sciascia, per far rivivere nella riflessione e discussione pubblica la contraddizione vitale della sua pagina, dalla letteratura alle arti, dalla politica alla storia, dalla filosofia alla religione, dalla scienza al diritto.



diretta e curata dagli Amici di Sciascia

nella libertà e autonomia di chi ama leggere, criticare e coltivare la memoria di Sciascia, con un collegio internazionale di studiosi che garantiscono, secondo il rigore di un *refereed journal*, la qualità dei contributi invitati così come ricevuti per pubblicazione.



in 10 rubriche

300 pagine, in unico volume, con contributi originali nelle maggiori lingue europee, arricchito da un sedicesimo di illustrazioni. Viene allegato talvolta un CD/DVD.



per la gioia di bibliofili e *amateurs d'estampes*

oltre all'edizione standard, ottenibile per abbonamento dall'Editore o in omaggio dagli Amici di Sciascia (assieme alle altre pubblicazioni del sodalizio riservate ai soci «Pacchetto Base»), viene realizzata un'edizione di testa, impreziosita da un «ex libris per Todomodo», firmato, numerato, sciolto, in tiratura limitata, appositamente realizzato da un artista, in esclusiva per i soci «Pacchetto Completo» degli Amici di Sciascia.



*Le riviste sono finite perché è finito il colloquiare;  
quindi non ci si incontra più.*

Leonardo Sciascia

## TRA CAVEAT E AUSPICI...

*Todo modo* è il titolo di un romanzo del 1974.

'Todo modo' in due parole è un'espressione spagnola, comune, mi assicura un amico ispanista; so che si trova nelle prime pagine degli *Esercizi spirituali* di Sant'Ignazio; a torto essa viene intesa nel senso che tutti i mezzi sono buoni per purificare e raggiungere la salvezza della propria anima. Intanto, la forma «Todomodò», in una parola sola, potrebbe diventare il fiammeggiante emblema di una rivista che intende, da ogni parte, investire Sciascia e la sua opera. Di riviste ce ne sono, e costituiscono un campo strutturato; e parlano eventualmente di Sciascia. L'apparizione di una rivista nuova di qualità, monotematica anche se vasto e articolato è il tema, suscita l'invidia, la rivalità, la polemica; in ultima analisi, però, uno scambio di pareri e valutazioni. Riflettere su un autore, accettando *a priori* il gioco delle contraddizioni interne ed esterne, è volere che la sua opera viva, che la conversazione in pubblico con quell'autore venga portata avanti. Banalmente, un'opera è sempre opera aperta, finché ci sono degli uomini che la leggono. Per quanto riguarda Sciascia vogliamo partecipare a questa conversazione. Spero che «Todomodò» non diventi mai un repertorio di beghe e inezie, o una raccolta di pagine scelte di tesi di laurea.

CLAUDE AMBROISE †

Professeur émérite, Université Stendhal Grenoble III  
Gabinetto Vieusseux, Firenze, 2012

Anche solo sfogliando «Todomodò» una serie di ricordi mi sono tornati in mente... spero che a molti altri questa iniziativa interessi perché è una rivisitazione, è un'analisi dal punto di vista letterario, ma non solo, di un grande personaggio, comunque di qualcuno che io ho amato veramente molto... Certamente ci sono molti altri Sciascia che incuriosiscono e che «Todomodò» aiuta a conoscere chi come me ha più conosciuto e vissuto Sciascia radicale... ma c'è un filo conduttore evidente, quello che è quasi un'ossessione: il rapporto tra cittadino e istituzioni, cittadino e Stato, nella fattispecie della giustizia, proprio perché l'amministrazione della giustizia è uno degli elementi fondamentali nel rapporto Stato-cittadino e nel rapporto di un paese che aspiri o che voglia aspirare alla democrazia... ma questa rivista dà la possibilità di conoscere molto altro e molto di più della complessità di Sciascia...

EMMA BONINO

Vicepresidente, Senato della Repubblica, Roma, 2012

I think «Todomodò» is particularly interesting and timely and topical, because it's looking at Sciascia's work in all its complexity and in a series of different ways [...], bringing together not only academics but people from other walks of life who are talking about Sciascia [...]. Therefore, you have a very great depth of interest brought together in this journal.

CHARLES BURDETT

Reader in Modern Italian Studies, University of Bristol, England  
University College Cork, Cork, Ireland, 2012

Je tiens à souligner le caractère très original de «Todomodò», qui est sortie, chez l'éditeur Olschki à Florence, dans une série de numéros de très haut niveau et qui partagent absolument la même exigence de rigueur scientifique extrême. Je crois que c'est important d'y insister parce que les études consacrées à Sciascia sont désormais presque innombrables. Cependant, il y a une quantité de publications autour de cette œuvre et autour de la pensée et du personnage qu'était Leonardo, qui ont été faites d'une manière relativement impressionniste, relativement superficielle, et passablement répétitive, me semble t'il. [...] Cela me semble nouveau, dans l'attention qui est portée autour de l'œuvre de Sciascia et qui contribue précisément à lui donner et lui reconnaître toute la grandeur et toute la portée qui est la sienne.

MARIO FUSCO †

Professeur émérite, Université Paris III,  
Istituto Italiano di Cultura, Parigi, 2013.

One of the things I appreciated about the first issue of «Todomodò» is precisely the fact that it is not addressed solely to specialists, as academic journals often are, but also to a broader audience of scholars, educators and, quite simply, citizens – members of the *res publica* –, to whom Sciascia 'speaks' in a different way.

LUCA SOMIGLI

Associate Professor of Italian Studies, University of Toronto, Canada,  
AAIS Conference, Charleston, USA, 2012

# TODOMODO

RIVISTA INTERNAZIONALE DI STUDI SCIASCIANI  
*A JOURNAL OF SCIASCIA STUDIES*

FONDATA NEL 2011 DA  
FRANCESCO IZZO

cm 17 × 24

ANNUALE ❖ ANNUAL

ISSN 2240-3191

Curata dagli Amici di Leonardo Sciascia, «Todomodo» nasce per dare conto degli studi e delle ricerche sull'opera e la figura di Leonardo Sciascia, spaziando dalla letteratura alle arti figurative, dalla politica alla riflessione filosofica e scientifica, dalla fotografia al cinema e al teatro. Aliena da intenti agiografici, la rivista ospita ogni anno nelle maggiori lingue europee contributi su invito al pari di testi sottoposti per pubblicazione e approvati da un comitato di lettura. Articoli di rassegna con saggi monografici, associati anche ad atti di convegni, letture-interpretazioni di opere sciasciane, studi critici e ricerche, documenti inediti, conversazioni, saggi su traduzioni, forum di discussione, aggiornamenti bibliografici, recensioni e altro, formano le rubriche della rivista.

*Edited by the Amici di Leonardo Sciascia, «Todomodo» was founded with the aim of providing a forum for original studies and research on the works and the figure of Leonardo Sciascia, ranging from literature to figurative arts, from politics to reflection on philosophical and scientific issues, from photography to cinema and theatre. The journal eschews any hagiographic intention and each year hosts both invited contributions and peer-reviewed articles in the major European languages, divided into sections containing review articles and essays on single themes (linked also to the proceedings of conferences), interpretative readings of Sciascia's works, critical studies, unpublished documents, interviews, essays on the translation of the author's work, forums for discussion, reviews and other elements.*

## RUBRICHE

Rassegna / *Review Essays* ❖ Letture / *Readings* ❖ Studi e ricerche / *Studies and research* ❖ Persi e ritrovati / *Lost and found* ❖ Contraddisse e si contraddisse / *Discussions* ❖ Traduzioni / *Translations* ❖ Iconografia / *Iconography* ❖ Biblioteca Digitale Sciascia (BiDiS) / *Sciascia Digital Library* ❖ Recensioni / *Book Reviews* ❖ Pubblicazioni ricevute e postillate / *Publications received with short comments*

Direzione editoriale / *Editors in Chief*  
Francesco Izzo e Carlo Fiaschi

[todomodo@amicisciascia.it](mailto:todomodo@amicisciascia.it)  
[www.amicisciascia.it](http://www.amicisciascia.it)

Assistenti alla Direzione editoriale / *Assistants to Editors in Chief*  
Gillian Ania • Erica Bellia • Elena Chiattelli • Anna Lanfranchi

Collegio di Direzione e Lettura / *Advisory and Editorial Board*

Marco Belpoliti • Lise Bossi • Luciano Canfora • Luigi Cavallo • Vittorio Fagone • Josphel Farrell • Giovanni Fiandaca • Mario Fusco † • Maria Teresa Giaveri • Estela González de Sande • Helene Harth • Natalino Irti • Giovanna Lombardo (*Traduzioni*) • Gianfranco Marrone • Renato Martinoni • Ian R. Morrison • Paolo Nifosi • Elena Past (*Pubblicazioni ricevute e postillate*) • Bruno Pischetta • Erasmo Recami • Ricciarda Ricorda (*Studi e ricerche*) • Domenico Scarpa • Lavinia Spalanca (*Iconografia*) • Paolo Squillaciotti • Giuseppe Traina

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

---

VOLUME I ❖ 2011

---

FRANCESCO IZZO, *Al dilettante*

CIRIL ZLOBEC, *Leonardo Sciascia, in memoriam / In memoriam Leonardu Sciasci*

**Rassegna / Review Essays.** LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA, I. L'ETICA DEL POTERE PER LEONARDO SCIASCIA. MARK CHU - RENATO ALBIERO, *Introduzione* • RENATO ALBIERO, *Apertura dei lavori* • MARCO CARAPEZZA, *L'opacità linguistica del potere* • CLAUDE AMBROISE, *Lettera, letterato, letteratura* • GIORGIO LONGO, *L'etica della reversibilità: Sciascia e la tradizione letteraria siciliana* • MARK CHU, *L'etica del potere: Sciascia e i suoi eredi giallisti* • VALTER VECELLIO, *Il dovere della memoria* • MIGUEL GOTOR, *Sciascia, l'Affaire Moro e le lettere dalla prigionia* • EMANUELE MACALUSO, *Sciascia e il Partito Comunista* • FRANCESCO IZZO, *Un intellettuale tra virgolette* • BRUNO PISCHEDDA, *Il pesce volante: Sciascia e la stagione del secondo impegno* • FELICE CAVALLARO, *Un eretico tra giornali e politica* • MASSIMO BORDIN, *Conversazione con Adriano Sofri* • Dibattito.

**Lecture / Readings.** Le opere di Sciascia. Passato e futuro. CLAUDE AMBROISE, *L'edizione delle «Opere» nei «Classici Bompiani»* • MARIO ANDREOSE, *Sciascia nei «Classici»* • PAOLO SQUILLACIOTTI, *Nella «nave Argo» di Adelphi. Un viaggio nell'opera di Sciascia* • MARCELLO FOIS, *Un cinquantenne in forma. Introduzione al cinquantenario de «Il giorno della civetta».*

**Studi e ricerche / Studies and research.** ANDREA MAORI, *L'Archivio Sciascia a Radio Radicale* • VALTER VECELLIO, *Sciascia a Radio Radicale* • MARZIA FAIETTI, *Linee virtuose in bianco e nero* • PAOLO SQUILLACIOTTI, *Da Lagandara a Proust. Un percorso tra immagini e letteratura.*

**Persi e ritrovati / Lost & Found.** FABIO MOLITERNI, *Sciascia, Bodini e «l'unità culturale» mediterranea* • IVAN PUPO, *Altri ritagli, altri cruciverba: materiali per una storia della collaborazione di Sciascia a «La Stampa».*

**Contraddisse e si contraddisse / Discussions.** IL GATTOPARDO UNO E DUE. SALVATORE FERLITA, *Il romanzo della discordia* • GIOACCHINO LANZA TOMASI, *Un incontro mancato* • NUNZIO ZAGO, *Sciascia e Il Gattopardo.*

**Traduzioni / Translations.** GILLIAN ANIA, *The Englished Sciascia: Translations, 1960-2010.*

**Recensioni / Book Reviews.** EMANUELE MACALUSO, *Leonardo Sciascia e i comunisti* (Achille Occhetto) • MARIO FRANCESCONI - MARZIA FAIETTI, *Indizi: cartella Omaggio a Sciascia* (Carlo Sisi) • RENATO MARTINONI, *Troppo poco pazzi. Leonardo Sciascia nella libera e laica Svizzera* (Arnaldo Bruni, Bruno Pischedda, Claude Ambroise).

**Iconografia / Iconography.** GIOVANNA LOMBARDO, *L'immagine come soglia. Le copertine dei libri di Sciascia*

**Pubblicazioni ricevute e postillate / Publications received with short comments.** Libri sciasciani, 2009-2011 / *Books on Sciascia, 2009-2011*

**Allegato / Supplement.** *Sciascia nell'archivio di Radio Radicale* (DVD). A cura di Andrea Maori.

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

---

VOLUME II ❖ 2012

---

**Editoriale / Editorial.** MARK CHU, *Del lavoro fatto e da fare.*

**Rassegna / Review Essays.** LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA, II. 1961–2011 MEZZO SECOLO CON *IL GIORNO DELLA CIVETTA*. MARK CHU, *Introduzione* • RENATO ALBIERO, *Apertura dei lavori* • CLAUDE AMBROISE, *Il significante 'modello'* • PAOLO SQUILLACIOTTI, *Storia di un'autocensura. La vicenda redazionale de Il giorno della civetta* • VALTER VECELLIO, *Il giorno della civetta tra cronaca e metafora* • CLAUDE AMBROISE, *Brevi riflessioni in margine alla traduzione francese de Il giorno della civetta* • LEONARDA TRAPASSI, *El día de la lechuzca: percorsi traduttivi del romanzo* • JOSEPH FARRELL, *Il sogno e l'incubo: Sciascia e il giallo anglofono* • IVAN PUPO, *Il giorno della civetta a teatro* • FRANCESCA CAPUTO, *Silenzi e dialoghi ne Il giorno della civetta* • ANGELA BIANCA SAPONARI, *La realtà trasfigurata ne Il giorno della civetta di Damiano Damiani* • VELANIA LA MENDOLA, «*Un libro che affronta un vivo, tragico problema*». *Il giorno della civetta nelle carte Einaudi* • MARCO BELPOLITI, *Cover story della Civetta*.

**Il dono / The gift.** GIORGIO FORATTINI.

**Lecture / Readings.** MASSIMO MALUCELLI, *Interpretare storie: (anche) quelle di Leonardo Sciascia*.

**Studi e ricerche / Studies and research.** ALBERTO GELMI, *Solleverare la verità alla superficie: un itinerario sciasciano* • EUCLIDE LO GIUDICE, *In margine a Stendhal e la Sicilia* • DAVIDE MESSINA, *Sciascia e la Sicilia come metafora continuata* • ALESSIO PIRAS, *Oltre la cronaca: «L'affaire Moro» tra storia e letteratura*.

**Persi e ritrovati / Lost & Found.** LEONARDO SCIASCIA, *L'«Ulisse» di Joyce* • DARAGH O'CONNELL, «*Tizzone d'inferno*»: *Sciascia on Joyce* • VITTORIO FAGONE, *Di Sciascia e dello scrivere per immagini. Conversazione con Francesco Izzo* • GIOVANNA LOMBARDO, *Sciascia e Nadeau. Di amicizia, agenti letterari e passioni mai spente* • ALBERTINA FONTANA – FRANCO TARONI, «...un'analisi così acuta».

**Contraddisse e si contraddisse / Discussions.** LE PORTE DEL DUOMO DI ORVIETO. SALVATORE FERLITA, *L'affaire Greco, ossia le porte contestate del Duomo di Orvieto* • ANTONELLA GRECO, *Le Porte in faccia* • CLAUDIO GAMBA, *Una scelta tecnica*.

**Biblioteca Digitale Sciascia (BiDiS) / Sciascia Digital Library.** MARK CHU, *Il progetto BiDiS: la visione, gli obiettivi, le sfide* • GIORGIO GUZZETTA, *Ripensare Sciascia attraverso il digitale: ipotesi di lavoro per il progetto BiDiS* • IVAN PUPO, *Quel che resta de «L'Ora»*.

**Iconografia / Iconography.** GIOVANNA LOMBARDO, *La civetta illustrata. Divagazioni grafico-editoriali intorno alle copertine de Il giorno della civetta* • LAVINIA SPALANCA, *L'occhio rivelatore. Iconologia ed ermeneutica dello sguardo in Leonardo Sciascia*.

**Recensioni / Book Reviews.** SUSANNA BISI, *Sciascia, Savinio e «La scomparsa di Majorana»* (Bruno Pischiodda) • ESTELA GONZÁLEZ DE SANDE, *Leonardo Sciascia e la cultura spagnola* (José Luis Gotor, Javier Serrano Puche) • IAN R. MORRISON, *Leonardo Sciascia's French Authors* (Mario Fusco) • IVAN PUPO, *In un mare di ritagli e Passioni della ragione e labirinti della memoria* (Marcello D'Alessandra, Ricciarda Ricorda).

**Pubblicazioni ricevute e postillate / Publications received with short comments.**

**Allegato / Supplement.** Cd-Audiolibro LEONARDO SCIASCIA, *Il giorno della civetta* (Massimo Malucelli/Claude Ambroise).



# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

---

VOLUME III ❖ 2013

---

**Editoriale / Editorial.** Leonardo Sciascia: Perché parlarne e scriverne ancora?

CARLO FIASCHI • CLAUDE AMBROISE • MARIO FUSCO • PAOLO SQUILLACIOTTI

**Il dono / The gift.** ANDREA VITALI, *Lettera aperta a Leonardo Sciascia*.

**Rassegna / Review Essays.** LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA, III. «COME AL CANCELLO DELLA PREGHIERA»: SENTIMENTO E COSCIENZA RELIGIOSI IN LEONARDO SCIASCIA. CARLO FIASCHI, *Introduzione* • RENATO ALBIERO, *Apertura dei lavori* • MASSIMO NARO, «Cogitando somnare»: la reversibilità come sintassi della verità in Sciascia • *Dibattito* (interventi di Bruno Pischedda, Massimo Naro, Lavinia Spalanca) • CLAUDE AMBROISE, *Della letteratura* • *Dibattito* (interventi di Bruno Pischedda, Joseph Donato, Nino Nuzzo) • CARLO OSSOLA, «Macinare come il grano» • OTTORINO GURGO, «Quid est mors? Quid est vita?» • ANGIOLO BANDINELLI, *La morte come imminenza* • LEONARDO SCIASCIA, *Ateismo e religiosità*.

**Lecture / Readings.** BRUNO PISCHEDDA, *Sciascia e il problema del canone novecentesco* • DOMENICO SCARPA, *Filologia morale* • GIORGIO PINOTTI, *A proposito delle «Opere» di Sciascia e della filologia del Novecento* • SIMONETTA SOLDANI, *A scuola di verità da Leonardo Sciascia*.

**Studi e ricerche / Studies and research.** MARCO CODEBÒ, *Archivio, invenzione e verità: Sciascia e la scrittura della storia* • PAOLO DI PAOLO, *La chiarezza e il mistero: indizi sui rapporti tra Sciascia e Moravia*.

**Persi e Ritrovati / Lost & Found.** MARIO FRANCESCONI, *Fotogrammi* • LUIGI CAVALLO, *Le mani in faccia*. Ritratti di Leonardo Sciascia dipinti da Mario Francesconi.

**Contraddisse e si contraddisse / Discussions.** INTELLETTUALI ITALIANI E DISSENSO SOVIETICO: IL CASO «POCO ECLATANTE» DI LEONARDO SCIASCIA. SALVATORE FERLITA, *Il nervo ancora scoperto del dissenso* • ANTONIO STANGO, *Quegli odiosi paragoni: l'Italia e la situazione sovietica secondo Sciascia* • CARLO RIPA DI MEANA, *Galeotto fu Raymond Roussel. Carlo Ripa di Meana incrocia Leonardo Sciascia – Conversazione con Antonio Stango* • SIMONE GUAGNELLI, «Una indignazione che non arriva all'avversione»: Sciascia, il dissenso sovietico e il caso *Sinjavskij-Daniel'*.

**Iconografia / Iconography.** GIOVANNA LOMBARDO, *Di preti, demòni, santi e serpenti. Figure del sacro nell'opera di Sciascia* • LAVINIA SPALANCA, «Nei visionari terrori dell'infanzia»: Sciascia e Redon.

**Biblioteca Digitale Sciascia (BiDiS) / Sciascia Digital Library.** SALVATRICE GRACI, *Biblioteca Leonardo Sciascia: fondi donazioni, acquisizioni e servizi in dieci anni di attività*.

**Recensioni / Book Reviews.** MARIO LA CAVA – LEONARDO SCIASCIA, *Lettere dal centro del mondo, 1951-1988* (Luciano Curreri) • LAVINIA SPALANCA, *Leonardo Sciascia. La tentazione dell'arte* (Paolo Nifosi).

**Pubblicazioni ricevute e postillate / Publications received with short comments** a cura di Elena Past.

L'Esprit de l'escalier

Gran finale. GIORGIO FORATTINI

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

---

VOLUME IV ❖ 2014

---

*Adieu* CLAUDE AMBROISE

**Rassegne / Review Essays.** LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA, IV. «1912 + 1 / 2012 + 1. PASSEGGIARE NEL TEMPO CON LEONARDO SCIASCIA» (a cura di Luciano Curreri). LUCIANO CURRERI, *Introduzione* • GIORGIO PINOTTI, *Sciascia adelphiano* • GABRIELE FICHERA, *La strega, la contessa, il ragno. Sciascia e i differenziali della storia* • PAOLO SQUILLACIOTTI, *Scrivere facile. Storia redazionale di 1912 + 1* • PAOLO GIOVANNETTI, *Come chiamarlo? 1912 + 1 e l'arte del 'racconto' in Sciascia* • LUCIANO CURRERI, *Non solo d'Annunzio: 1912 + 1 come saggio* • IVAN PUPO, *Il tempo lungo delle transazioni. Per una lettura 'trasversale' di 1912 + 1* • ALESSANDRO PROVERA, *La premeditazione non è nient'altro che la premeditazione. Il processo Tiepolo tra letteratura e diritto* • CLAUDE AMBROISE, *L'assassino, sempre* • ANDREA KERBAKER, *Sciascia tra bibliofilia ed eros* • LAURA PAROLA, *1912 + 1: Della giustizia ingiusta. Un percorso didattico tra legge e politica nelle pagine di alcuni grandi testi letterari* • GABRIELE RIGOLA, *La rimozione del contesto. Sciascia e l'uomo che ho ucciso.*

**Lettere / Readings.** PIETRO BENZONI, *Sullo stile dell'Onorevole Sciascia.*

**Studi e ricerche / Studies and research.** ANITA ANGELONE, *Gianmaria Volonté and performance as adaptation* • ELISABETTA BACCHERETI, *Leonardo, Luisa e «lo scambio di figurine»* • EUCLIDE LO GIUDICE, *Sciascia e Prezzolini ovvero dei 'cretini' e dei 'fessi'* • DOMENICO SCARPA, *La prova democristiana di Leonardo Sciascia. Una ricerca in corso.*

**Persi e ritrovati / Lost and found.** ENRICO FANTINI, *Per una «cultura pretesto»: sulla partecipazione di Sciascia a «di guardia!»* • ALBERTO CASADEI, *Postfazione.*

**Contraddisse e si contraddisse / Discussions.** L'AFFAIRE MORO RIVISITATO: LE VERITÀ TRA FILOLOGIA E IDEOLOGIA. GUIDO VITIELLO, *Trentacinque anni dopo. Ciò che è vivo e ciò che è morto ne L'affaire Moro* (Introduzione) • GUIDO VITIELLO, BRUNO PISCHEDDA, MIGUEL GOTOR, MASSIMO BORDIN, *L'affaire Moro rivisitato. Le verità tra filologia e ideologia* (Forum).

**Traduzioni / Translations.** GIOVANNA LOMBARDO - LAURENCE VAN GOETHEM, *Sciascia, le traduzioni, la letteratura. Conversazione con Mario Fusco* • ROSA LOMBARDI, *Sciascia, la Sicilia e la letteratura italiana nella Cina degli anni Ottanta* • LÜ TONGLIU, *La denuncia dei mali dell'epoca per portare alla luce la verità. In ricordo dello scrittore italiano Sciascia* • LÜ JING, *Il nostro caro Sciascia. Postilla all'intervista di mio padre Lü Tongliu.*

**Iconografia / Iconography.** LAVINIA SPALANCA, *Anime candide. Il carteggio Sciascia-Bartolini.*

**Biblioteca Digitale Sciascia (BiDiS) / Sciascia Digital Library.** ROSA LOMBARDI, *Bibliografia delle opere di Sciascia in cinese* • DOMENICO SCARPA, *La prova democristiana di Leonardo Sciascia. Repertorio bibliografico 1947-1951.*

**Recensioni / Book Reviews.** LEONARDO SCIASCIA, *Recitazione della controversia liparitana dedicata a A.D. (Ingo Lauggas)* • JAVIER SERRANO PUCHE, *La verdad recobrada en la escritura. Vida y obra de Leonardo Sciascia* (Leonarda Trapassi).

**Pubblicazioni ricevute postillate / Publications received with short comments** (a cura di Elena Past).

**L'Esprit de l'escalier.** LEONARDO SCIASCIA, *Gli atei li hanno inventati i preti.*

**Gran finale.** GIORGIO FORATTINI

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
*A Journal of Sciascia Studies*

---

VOLUME V ❖ 2015

---

**Editoriale / Editorial.** *Vedere vedersi, cinque anni dopo.* MARIO FUSCO, «*Cela me semble nouveau*» • DOMENICO SCARPA, «*Nove zero zero riformatore*» ossia del rileggere Sciascia con metodo. **Il dono / The gift.** GOFFREDO FOFI, *Perché Sciascia ci manca.* **Rassegna/ Review Essays.** LEONARDO SCIASCIA COLLOQUIA, VI. «Per Speculum in Aenigmate». LEONARDO SCIASCIA E I SUOI FILOSOFI (a cura di GASPARE POLIZZI). GERARDO MAROTTA, *Un convegno dedicato a Leonardo Sciascia* • RENATO ALBIERO, *Apertura dei lavori* • GASPARE POLIZZI, *Sciascia e la filosofia* • VINCENZO VITALE, *Della letteratura come filosofia della giustizia* • PAOLO CASINI, *Tra Voltaire e Diderot* • NICOLA PANICHI, *Verità della menzogna, menzogna della verità. Sciascia legge Montaigne* • MARIA TERESA GIAVERI, *Un certain sourire. Sciascia, Valéry e una certa idea della Francia* • GIUSEPPE CACCIATORE, *Filosofi e intellettuali spagnoli nell'opera di Sciascia* • ANIELLO MONTANO, *Leonardo Sciascia «filosofo dell'inquietudine»* • ALBERTINA FONTANA, *Le scuole leggono Sciascia* • LAURA PAROLA, *Verità e potere. La riflessione sulla parresia tra Sciascia e Foucault* • LUIGI CAVALLO, «Per speculum in aenigmate». **Capziosa didascalìa. Letture / Readings.** PAOLO SQUILLACIOTTI, *Manovre d'attracco per la «Nave Argo» di Sciascia* • PAOLA ITALIA, «*Ci par di capire*».

**Studi e ricerche / Studies and research** (a cura di RICCIARDA RICORDA). RAFFAELLA CASTAGNOLA, *Il lungo dialogo elvetico di Leonardo Sciascia* • GIOVANNA LOMBARDO, *Gli inganni della memoria (e quelli dell'editoria) nel carteggio tra Leonardo Sciascia e René Étiemble* • DAVIDE MESSINA, *Il giallo e il rosa: la civetta politicamente scorretta di Sciascia* • IAN R. MORRISON, *Sciascia, Flaubert and Stupidity. Persi e ritrovati / Lost and found.* SIGFRIDO BARTOLINI, «*Ci eravamo riconosciuti nel segno della sincerità e dell'onestà artistica e morale*» • FRANCO CARDINI, *Leonardo Sciascia, Sigfrido Bartolini e la libertà* • ALESSANDRO LA MONICA, *Il carteggio inedito Sciascia-Étiemble e la postfazione originale al Goliath di Borgese* • LEONARDO SCIASCIA, *L'elettricità per l'uomo* (con postilla di MARIA TERESA GIAVERI). **Traduzioni / Translations** (a cura di GIOVANNA LOMBARDO). VALÉRIE LEYH, *L'editore Wagenbach e la ricezione di Leonardo Sciascia in Germania* • GABRIELE RIGOLA, «*Riderai, se ti dico che io mi sento un poco come Laurana?*». **Note a margine del carteggio Petri-Sciascia (1966-1968).** **Iconografia / Iconography** (a cura di LAVINIA SPALANCA). MARIA RIZZARELLI, *Dal grande al piccolo schermo: Sciascia, il cinema e la televisione.* **Biblioteca Digitale Sciascia (BiDiS) / Sciascia Digital Library.** SALVATRICE GRACI, *Repertorio dei corrispondenti di Leonardo Sciascia nella Biblioteca della Fondazione Sciascia: A-C, aggiornamento 2015* • VALÉRIE LEYH, *Bibliografia delle opere di Leonardo Sciascia in tedesco (1964-2014).* **Recensioni / Book Reviews.** FEDERICO CAMPBELL, *La memoria di Sciascia* (Euclide Lo Giudice) • GIUSEPPE TRAINA, *Siciliani ultimi? Tre studi su Sciascia, Bufalino, Consolo. E oltre* (Marcello D'Alessandra) • MARIA RIZZARELLI, *Sorpreso a pensare per immagini. Sciascia e le arti visive* (Giuseppe Traina) • LEONARDO SCIASCIA, *Opere II, Tomo I*, a cura di Paolo Squillaciotti (Salvatore C. Sgroi). **Pubblicazioni ricevute e postillate / Publications received with short comments** (a cura di ELENA PAST). GIULIANA BENVENUTI, *Retorica dello strazio (Manzoni e Sciascia)* (Fabio Moliterni) • ALESSANDRO DI PRIMA, *Leonardo Sciascia e la scrittura giornalistica* (Leonarda Trapassi) • LAVINIA SPALANCA, *Pictor in fabula. La funzione dell'oggetto d'arte nella narrativa sciasciana* (Leonarda Trapassi) • Gabrio Forti, Claudia Mazzucato, Arianna Visconti (a cura di), *Giustizia e letteratura* (Vincenzo Vitale) • *Segnalazioni.*

**Gran finale.** GIORGIO FORATTINI

# TODOMODO

Rivista internazionale di studi sciasciani  
A Journal of Sciascia Studies

---

VOLUME VI ♦ 2016

---

**Editoriale / Editorial.** *L'iniquo canone. Leonardo Sciascia e il canone: sei domande* • MARCO BÉLPOLITI, *Mistero Sciascia? Il dono* / *The gift*. MARIO DELL'ARCO, *Il mio amico Leonardo* (con postilla di Domenico Scarpa). **Rassegna / Review Essays.** Leonardo Sciascia Colloquia, VI «E possibilmente anche dopo». 1938, 1975, 2015, *La scomparsa di Majorana: riflessioni e inquietudini* (a cura di Albertina Fontana). ALBERTINA FONTANA, «Leggere Majorana nel segno di Pirandello» • BRUNO PISCHEDDA, «Strano», «Stranio», «Estraneo». *Ettore Majorana come personaggio di romanzo* • PAOLO GIOVANNETTI, *Raccontare senza fatti. I non-eventi di un romanzo che non c'è* • FRANCESCO CASSATA, *La scomparsa di Majorana e il dibattito sulle «due culture» in Italia* • ROSARIO NUNZIO MANTEGNA, *Ettore Majorana, i fisici e le due culture* • GIUSEPPE MACINO, *Tra rose e fiori. Riflessioni di un biologo attorno a La scomparsa di Majorana* • JEAN-MARC LÉVY-LEBLOND, *Sciascia e il rifiuto della scienza* • SYLVIE COYAUD, «De mon mieux». *Sintesi della discussione e commenti* • ERASMO RECAMI, *Il mio Sciascia, il mio Majorana* • LUIGI CAVALLO, *Il caso Majorana. La qualità del dubbio come ordigno letterario.* **Letture / Readings.** VALERIO VOLPINI, *Le parrocchie di Regalpetra. Giovani scrittori. Leonardo Sciascia* (con postilla di Tiziana Mattioli) • HERMANN GROSSER, *Narrare la storia. Un modello manzoniano per Sciascia.* **Studi e Ricerche / Studies and Research** (a cura di RICCIARDA RICORDA). DOMENICO SCARPA, *Dubbi e Indovinelli. Sul carteggio tra Leonardo Sciascia e Mario dell'Arco* • MASSIMO RAFFAELI, *Sciascia e il suo amico cattolico* • PIERGIORGIO GRASSI, *La religione di Bernanos nelle pagine di «Galleria». Tra Sciascia e Volpini* • ALESSANDRO LA MONICA, *Gandhi in Sicilia, ovvero il dialogo incerto tra Sciascia e Dolci alla luce delle carte d'archivio* • ANGELO MARCO DE IORIO, *L'immagine e oltre. Sciascia e Camus, un confronto.* **Persi e Ritrovati / Lost and Found.** LEONARDO SCIASCIA, *Presentazione Codice della vita italiana di Giuseppe Prezzolini* (con postilla di EUCLIDE LO GIUDICE) • TIZIANA MATTIOLI, «Il fatto è che siamo cristiani». *Sciascia e Volpini: un carteggio morale* • RAOUL BRUNI, *Sciascia e Cecchi. Considerazioni sugli influssi e il carteggio inedito* • RICCARDO DONATI, *La parte dello Spirito Santo. Sciascia vincitore del «Premio Letterario Prato»* • ENRICO GATTA, *La buona tavola dei destini incrociati. Leonardo Sciascia a Firenze per il «Premio Amici del Latini».* **Iconografia / Iconography** (a cura di LAVINIA SPALANCA) • FRANCESCO M. CATALUCCIO, *Sciascia interprete della sicilianità di Antonello da Messina* • LUIGI CAVALLO, *Leonardo Sciascia e Antonello da Messina. L'insidia delle somiglianze* • LAVINIA SPALANCA, *Sciascia alla «Tavolozza». Conversazione con Vivi Caruso.* **Biblioteca Digitale Sciascia / Sciascia Digital Library (BiDiS).** SALVATRICE GRACI, *Repertorio dei corrispondenti di Leonardo Sciascia nella Biblioteca della Fondazione Sciascia: Lettera D, aggiornamento 2016.* **Recensioni / Book Reviews.** LEONARDO SCIASCIA, *Fine del carabiniere a cavallo*, a cura di Paolo Squillaciotti (Giovanna Lombardo) • RICCIARDA RICORDA (a cura di), *Leonardo Sciascia e la Jugoslavia, «Racconto ai miei amici di Caltanissetta della Jugoslavia e di voi: con entusiasmo, con affetto»* (Paolo Squillaciotti) (Tiziana Migliore) • ROBERTO ROVERSI-LEONARDO SCIASCIA, *Dalla Noce alla Palmaverde. Lettere di utopisti 1953-1972*, a cura di Antonio Motta (Fabio Moliterni) • ANTONIO DI GRADO, *Un cruciverba italo-franco-belga. Sciascia-Bernanos-Simenon* (Elvio Guagnini) • ROSSANA CAVALIERE, *Leonardo Sciascia e le immagini della scrittura. Il poliziesco di mafia dalla letteratura al cinema* (Gabriele Rigola) • LUCIANO CURRERI, *Solo sei parole per Sciascia. Zolfara, popolo, morale, corpo, leggerezza, saggio* (Andrea Verri). **Pubblicazioni ricevute e postillate / Publications received with short comments** (a cura di ELENA PAST). LUISA AVELLINI, *La giustizia e gli addetti alla legge fra Albert Camus e Leonardo Sciascia* (Alessandro La Monica) • ANTONIO FISCARELLI, *Danilo Dolci e Leonardo Sciascia. Sguardi critici su violenza e non violenza in Sicilia* (Andrea Verri) • ÉTIENNE KLEIN, *Cercando Majorana* (Francesco Bonfanti) • SEBASTIANO GESÙ, *Oltre lo sguardo la memoria. Leonardo Sciascia e il Cinedocumentario* (Maria Teresa Giaveri). *Segnalazioni.*

Gran finale. GIORGIO FORATTINI



AMICI DI LEONARDO SCIASCIA  
Associazione Amici di Leonardo Sciascia

## SCIASCIA SCRITTORE EUROPEO

Scrivere il francesista Luigi Foscolo Benedetto che europeizzarsi letterariamente è già un primo rompere le proprie catene.

Tutta la vita di Leonardo Sciascia, l'opera scritta, le azioni danno corpo a una visione della letteratura specchio di diversità delle culture, la cifra dell'Europa. Capricciosamente, di altri e in altri paesi vagheggia e viaggia Sciascia, dalla Sicilia all'Italia, alla Svizzera, alla Francia alla Spagna, ai Paesi nordici e del centro Europa e ancora alla Sicilia, metafora del mondo. Per riflettere sempre sull'uomo e le cose, da un altro provvisorio punto di vista.

Comparando per conoscere la propria identità, rintracciando nelle pagine dei libri della *Weltliteratur* le proprie radici, partendo da Racalmuti e scoprendone il reciproco e l'altrove nell'araba Rahal-Maut.

Attingendo precocemente dalla modesta libreria degli zii maestri delle elementari i *Pamphlets* di Courier, *Il paradosso dell'attore comico* di Diderot, *I miserabili* di Hugo, i romanzi storici, l'amatissimo Manzoni, il Casanova, le novelle dell'abate Casti per scoprire poi nell'adolescenza gli americani: Dos Passos per primo, e poi Caldwell e Steinbeck.

Cimentandosi ventenne nella traduzione di Whitman e rivolgendosi più tardi l'attenzione a

Lorca, Azaña e Salinas. Assegnando al rileggere, gioia più intensa e luminosa di quella del leggere, la vetta della felicità: da *L'isola del tesoro* a *La morte di Ivan Il'ič*.



foto di Giuseppe Leone

Affrancandosi dalle origini isolate per poi tornare, ritrovarsi, ripartire per perdersi di nuovo, sognando magari di stabilirsi a Parigi. Inseguendo l'*alibi* della letteratura-sistema solare, «oggetti eterni» che variamente, alternativamente, imprevedibilmente splendono, si eclissano, tornano a splendere e a eclissarsi – e così via – alla luce della verità. Approdo forse, per sua e nostra fortuna, al *nullibi* di una letteratura aliena alla vanità e alla servitù volontaria, senza casa «co-

stretta a starsene fuori: con orecchie intente, sguardo acuto, sospettosa, guardinga, insicura, con soprassalti e freddo nelle ossa. A meno che non preferisca l'iniquo canone».

Una collana intitolata a *Sciascia scrittore europeo* vuole rendere omaggio alla patria di Sciascia, antitesi dell'*homo unius libri et unius loci*, profilassi contro le malie del fanatismo, contro la fisima della Verità unica, «cagione di ogni follia quaggiù». Nel nome di Montaigne e Voltaire, di Chateaubriand e Baudelaire, di Chesterton e Stevenson, di Stendhal e Gogol, di Gide e Malraux, di Dürrenmatt e Greene, di Rendi e Borgese, di Savinio e Borgese.

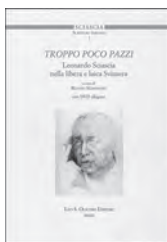
ASSOCIAZIONE AMICI DI LEONARDO SCIASCIA

# TROPPO POCO PAZZI

LEONARDO SCIASCIA  
NELLA LIBERA E LAICA SVIZZERA

A CURA DI RENATO MARTINONI

Vengono ampiamente illustrate le relazioni intrattenute da Sciascia con la Svizzera per oltre un trentennio: dai numerosi viaggi alle collaborazioni giornalistiche, dalle relazioni intellettuali e di amicizia con scrittori e studiosi alle conferenze e alle



interviste (alla televisione, alla radio). Tutte occasioni preziose e irripetibili per confrontarsi con un mondo che attrae umanamente e intellettualmente lo scrittore siciliano, portandolo di converso a riflettere sul proprio Paese e sul proprio lavoro.

*The essays illustrate the relations maintained by Sciascia with Switzerland for a period spanning more than thirty years. From his visits to the country to collaboration with newspapers of the Confederation, from relations with writers and researchers, to lectures and interviews: these were all precious and unrepeatable opportunities for the Sicilian writer to measure up to a world that attracted him from a human and intellectual perspective, and which led him conversely to reflect on his own country and on his own work.*

## SOMMARIO

RENATO MARTINONI, *Introduzione*. Ringraziamenti. **Saggi**. RENATO MARTINONI, *Nella libera e laica Svizzera. Leonardo Sciascia e il Cantone Ticino* • TANIA GIUDICETTI LOVALDI, *Una voce chiara dalla confusione. La collaborazione ai giornali ticinesi* • RAFFAELLA CASTAGNOLA, *Scrivere come atto di coraggio. Le interviste radiotelevisive* • MARK CHU, *Dei cavalieri, della morte e del diavolo. Sciascia e gli scrittori svizzeri* • AMANDA CRAMERI, *«Me l'hanno tradotto sommariamente, e mi pare sia interessante». La presenza di Sciascia nella Svizzera tedesca*. **Testimonianze**. ARNALDO BENINI, *Un incontro sangaliese* • MARCO HORAT, *Le interviste alla radio* • CARLA HORAT, *Nota per il Ritratto di Leonardo Sciascia (disegno a matita, 2010)*. **Appendice**. TESTI GIORNALISTICI, CON UNA NOTA DI TANIA GIUDICETTI LOVALDI: *Quer pasticciaccio brutto de via Monaci* • *Marx Manzoni eccetera e Il Gattopardo* • *Ritorno di Federico De Roberto* • *Questa mafia* • *Le porte del duomo di Orvieto* • *Una visione pessimistica della storia* • *Uno scrittore e un'epoca* • *Manzoni e l'assassinio del Prina* • *Ritorno di Rubè*. **Emigrazione**, CON UNA NOTA DI RENATO MARTINONI: *[L'emigrazione è il problema più doloroso]* • **Due interviste radiofoniche** • **Cronologia elvetica di Leonardo Sciascia** • **Collaboratori** • **Indici**: Indice dei nomi • Indice dei luoghi • Indice delle opere • **Allegato DVD**: due interviste radiofoniche e due interviste televisive..

RENATO MARTINONI (1952) è professore di Letteratura italiana all'Università di San Gallo. Ha insegnato contemporaneamente per alcuni anni Letteratura comparata a «Ca' Foscari» a Venezia. È curatore di edizioni (come i *Canti Offici* di Dino Campana per Einaudi, 2003) e autore di opere di storia letteraria e della cultura, con incursioni nel collezionismo d'arte in epoca barocca, nell'erudizione settecentesca, nella poesia in dialetto, nell'odeporica e nell'emigrazione ottocentesca, oltre che – come scrittore – nel romanzo. Fresco di stampa è il suo *L'Italia in Svizzera. Lingua, cultura, viaggi, letteratura* (Venezia, Marsilio, 2010).

## Sciascia scrittore europeo, vol. 1

2011, cm 17 × 24, XIV-174 pp. con 7 tavv. f.t. a colori e DVD allegato. € 22,00

[ISBN 978 88 222 6056 7]

ASSOCIAZIONE AMICI DI LEONARDO SCIASCIA

# LEONARDO SCIASCIA E LA JUGOSLAVIA

«RACCONTO AI MIEI AMICI DI CALTANISSETTA  
DELLA JUGOSLAVIA E DI VOI: CON ENTUSIASMO, CON AFFETTO»

A CURA DI RICCIARDA RICORDA

Il volume esplora l'area, poco conosciuta, dei rapporti di Sciascia con il mondo jugoslavo, avviati alla fine degli anni Cinquanta e destinati a trovare nell'amicizia e nella relazione intellettuale con il poeta sloveno Ciril Zlobec il



riferimento più duraturo. Il libro procede lungo le tappe dei viaggi reali e mentali dello scrittore siciliano, ricostruisce i motivi del suo interesse per quel mondo mentre, sull'altro versante, indaga sulla sua fortuna critica.

*This volume sheds light on the little known question of Sciascia's relationship with the Yugoslav world, started at the end of the Fifties and destined to find a long lasting connection in the personal and intellectual friendship with the Slovenian poet Ciril Zlobec. Retracing the stages of Sciascia's real or intellectual travels, the book reconstructs the reasons of his interest for that world, and, on the other side, studies his critical reception.*

## SOMMARIO

RICCIARDA RICORDA, *Premessa. Ringraziamenti. Saggi*. RICCIARDA RICORDA, *Un ponte tra «lontananze vicine». Leonardo Sciascia e la Jugoslavia* • LISA GASPAROTTO, *Luciano Morandini, Ciril Zlobec e Leonardo Sciascia. Preludio alla storia di un'amicizia in nome della «fedeltà al proprio èthnos»* • GIOVANNA LOMBARDO, *«Siccome eravamo dei ricercatori anche in senso etico e morale». La letteratura, l'arte e l'amicizia nel carteggio tra Leonardo Sciascia e Ciril Zlobec* • *Conversazione con Ciril Zlobec* a cura di Giovanna Lombardo • NEŽA PAHOVNIK - PETRA ŠPEH, *I poeti jugoslavi di «Galleria»* • MARTINA OŽBOT, *Fortuna critica e traduzioni di Sciascia in Slovenia* • SANJA ROIĆ, *Una parola croata per Leonardo Sciascia* • ŽELJKO ĐURIĆ - DANIJELA JANJIĆ, *Leonardo Sciascia in Serbia* • ALESSANDRO CINQUEGRANI, *Sciascia e la letteratura jugoslava: interventi e recensioni* • FRANCESCO IZZO, *Iconografia jugoslava. Tra paratesto, scatti domestici e altre immagini. Tavole. Testimonianza. Un'amicizia dal sapore antico. Intervista a Gian-nola Nonino. Appendice. Autopresentazione. Testi Giornalistici. Il ponte sulla Drina; Ivo Andrić; L'Aleph; Due pittori; Quaderno. I vivi e i morti. L'amico di Zagabria. Il poeta del feudo; Un incontro con Horvat Joza-Jaki; Quaderno, Jaki; Vladimir Makuc* • *Intervista* • GIOVANNA LOMBARDO, *Sciascia, il Friuli e la Jugoslavia. Appunti per una cronologia* • *Collaboratori* • *Indici dei nomi* • *Indice delle opere*.

RICCIARDA RICORDA è professoressa ordinaria di Letteratura italiana contemporanea presso l'Università Ca' Foscari di Venezia; è attualmente prorettrice alla didattica presso il medesimo Ateneo. Si occupa di Letteratura italiana tra Sette e Novecento, in particolare di narrativa e forme miste; ha pubblicato studi su romanzieri e commediografi, da Carlo Goldoni e Carlo Gozzi a d'Annunzio e Angelo Conti, da Vitaliano Brancati a Sciascia e Pasolini. Tra i suoi campi di indagine, la letteratura di viaggio e la scrittura delle donne. Fa parte dei comitati direttivi di diverse riviste scientifiche e coordina, presso l'Università Ca' Foscari, l'Archivio delle Scritture Scrittrici Migranti.

Sciascia scrittore europeo, vol. 2

2015, cm 17 × 24, XII-232 pp. con 6 figg. n.t. e 16 tavv. f.t. a col. € 25,00

[ISBN 978 88 222 6347 6]